

Használati utasítás

DIGITRADIO 143



V3 generációs készülékekhez

TechniSat

1 Tartalomjegyzék

1	Tartalomjegyzék	2
2	Biztonsági utasítások.....	6
21	Használt karakterek és szimbólumok	6
22	Rendeltetésszerű használat	7
23	A használati utasítás célcsoportja.....	7
24	A DIGITRADIO 143 biztonságos kezelése.....	7
25	Hulladékkezelés	9
26	Jogi információk	10
27	Szolgáltatási utasítások.....	11
3	Illusztrációk és leírás	12
4	A készülék csatlakoztatása és üzemeltetése	16
4.1	A szállítás tartalma	16
4.2	BaGeries betét.....	16
4.3	Csatlakozás	17
4.4	Bekapcsolás / Kikapcsolás	17
4.5	Forrásválasztás.....	17
4.6	Hangerő módosítása.....	17
4.7	Műveleti menü.....	18
4.8	Némítás bekapcsolása.....	19
4.9	Kijelző képernyők megjelenítése	19
4.10	Kijelző jelzése	19
5	Kezdő beállítás.....	20
6	Internetrádió és podcastok	21
6.1	Utoljára hallgatott.....	21
6.2	Csatornalista	21
6.3	Internetes rádióállomások mentése	22

7	Spotify Connect	22
8	A DAB+ funkció	23
8.1	DAB+ rádióvétel.....	23
8.2	Keresés végrehajtása	23
8.3	Adó kiválasztása	24
8.4	DAB állomások mentése.....	24
8.5	A beprogramozott állomások kiválasztása	24
8.6	Programpozíció-memória törlése	25
8.7	Jelerősség	25
8.8	DRC beállítása	26
8.9	Inaktív állomások törlése	26
8.10	Csatornasorrend beállítása.....	26
9	VHF üzemmód	27
9.1	FM rádió üzemmód bekapcsolása	27
9.2	FM vétel RDS információkkal	27
9.3	Kézi csatornaválasztás	27
9.4	Automatikus csatornaválasztás.....	28
9.5	Mono/sztereó beállítás	28
9.6	FM állomások mentése.....	28
9.7	A beprogramozott állomások kiválasztása	29
9.8	Programpozíció-memória törlése	29
10	Bluetooth.....	29
10.1	Bluetooth mód aktiválása.....	29
10.2	Csatlakozások	30
10.3	Zene lejátszása	30
11	Audio bemenet	31
12	USB-zenelejátszás.....	31
12.3.1	Cím beállítása	32

12.3.2	Gyors keresés futtatás	32
12.3.3	Ismétlési funkció	32
12.3.4	Véletlenszerű lejátszás	32
13	Speciális funkciók	33
13.1	Alvó időzítő	33
13.2	Ébresztőóra	33
13.2.1	Az ébresztő idő beállítása	34
13.2.2	Az ébresztőóra kikapcsolása ébresztés/szundi után	34
13.2.3	Ébresztőóra kikapcsolása	35
13.2.4	Ébresztőóra bekapcsolása/aktiválása	35
13.3	Fejhallgató használata	35
14	Rendszerbeállítások	36
14.1	Equalizer	36
14.2	Internetbeállítások	36
14.2.4.1	Konfigurálás WLAN hálózati varázslóval	36
14.2.4.2	Konfigurálás WPS funkcióval	37
14.2.4.3	Kézi konfigurálás	37
14.2.1	Beállítások megjelenítése	38
14.2.2	Kézi beállítás	38
14.2.3	RetRemote PIN beállítás	38
14.2.4	Hálózati profil törlése	38
14.2.5	WLAN-kapcsolat készenléti állapotban	38
14.3	Időbeállítások	38
14.3.1	Idő/dátum beállítás	38
14.3.2	Beállítások frissítése	39
14.3.3	Formátum beállítása	39
14.3.4	Időzóna beállítása (csak NET frissítéskor)	39
14.3.5	Nyári időszámítás (csak NET frissítéskor)	39
14.4	Nyelv	39
14.5	Gyári beállítás	39
14.6	Sokware frissítés	40

14.7	Beállítási segéd.....	40
14.8	Információ	41
14.9	Adatvédelem	41
14.10	Kijelző megvilágítás	41
15	Tisztítás	41
16	Hibák kiküszöbölése	42
16.1	Általános problémák	42
16.2	Problémák az USB-adathordozókkal.....	43
16.3	Problémák a távirányítóval	43
16.4	Problémák a rádióval	44
16.5	Problémák a külső bemenettel	44
17	Műszaki adatok	45
18	Megjegyzések.....	46

2 Biztonsági utasítások

21 A jelen utasításban

használt jelzések és

szimbólumok:



Olyan biztonsági utasítást jelöl, amelynek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethet. Figyeljen a következő figyelmeztető szavakra:

VESZÉLY - Súlyos sérülések halálos következményekkel

FIGYELMEZTETÉS - Súlyos, esetleg halálos kimenetelű sérülések **FIGYELEM**

- Sérülések



Olyan megjegyzést jelöl, amelyet be kell tartania a készülék meghibásodásának, adatvesztésnek/visszaélésnek vagy véletlen működtetésnek az elkerülése érdekében. Emellett más hasznos funkciókat és utasításokat is tartalmaz a készülék használatával és működtetésével kapcsolatban.



Figyelmeztetés az elektromos feszültségre vonatkozóan. Az áramütés elkerülése érdekében kövesse az összes biztonsági utasítást. Soha ne nyissa ki a készüléket.

A készüléken és általános szimbólumok:



Beltéri használat – Az ezzel a szimbólummal ellátott készülékek csak beltéri használatra alkalmasak.



II. védelmi osztály – A II. védelmi osztályba tartozó elektromos készülékek olyan elektromos készülékek, amelyek folyamatos kettős és/vagy megerősített szigeteléssel rendelkeznek, és nincs csatlakozási lehetőségük védővezetőhöz. A II. védelmi osztályba tartozó szigetelt elektromos készülék burkolata részben vagy teljesen képezheti a kiegészítő vagy megerősített szigetelést.



Készüléke CE-jelöléssel rendelkezik és megfelel az összes előírt EU-szabványnak.



Az elektronikus eszközök nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, hanem az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló, 2012. július 4-i 2012/19/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek megfelelően kell azokat megfelelően ártalmatlanítani. Kérjük, hogy a készülék élettartamának lejártával azt a kijelölt közgyűjtőpontokban ártalmatlanítsa.



Kövesse a mellékelt dokumentációban szereplő összes biztonsági utasítást.

22 Rendeltetésszerű használat

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg azt biztonságos helyen a későbbi felhasználáshoz. A termék eladásakor adja át a használati utasítást a vevőnek. A készülék DAB+/FM rádióprogramok vételére alkalmas. Párosított eszközzel interneten és Bluetooth-on keresztül zenei streameket is képes venni és lejátszani. A készülék magáncélú (nem kereskedelmi) vagy ahhoz hasonló használatra készült. Minden más felhasználás „nem rendeltetésszerűnek” minősül!

23 A használati utasítás célcsoportja

A használati utasítások minden olyan személy számára készültek, aki a készüléket beállítja, üzemelteti, tisztítja vagy ártalmatlanítja.

24 A DIGITRADIO 143 biztonságos kezelése

Kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat a biztonsági kockázatok minimalizálása, a készülék károsodásának elkerülése és a környezetvédelem érdekében.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az összes biztonsági utasítást, és őrizze meg azokat a jövőbeni felhasználáshoz. Mindig kövesse az ebben a gyors útmutatóban, a használati utasításban és a készülék hátulján található összes figyelmeztetést és utasítást.



FIGYELEM!

Soha ne nyissa ki a készüléket!

Az áram alatt álló alkatrészek megérintése életveszélyes! Áramütés veszélye áll fenn!



A készülék rendeltetésszerű használata, valamint a készülék meghibásodásának és személyi sérüléseknek az elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat.

- Ne javítsa meg a készüléket saját maga. A javításokat csak képzett szakemberek végezhetik. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal.
- A készüléket csak a megadott környezeti feltételek mellett szabad üzemeltetni.

- Ne tegye ki a készüléket csepegő vagy fröccsenő víznek. Ha víz kerül a készülékbe, válassza le az áramellátásról, és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- Ne tegye ki a készüléket olyan hőforrásoknak, amelyek a normál használaton felül melegítik azt.
- Ha a készülékben szembetűnő hiba, szag- vagy füstképződés, jelentős működési zavar vagy a burkolat sérülése tapasztalható, azonnal vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- A készüléket csak a készülékhez jóváhagyott hálózati feszültséggel szabad üzemeltetni. Soha ne próbálja meg a készüléket más feszültséggel üzemeltetni.
- Mivel ez a készülék a hálózati csatlakozó kihúzásával válik le a hálózatról, ezért elengedhetetlen, hogy az mindig könnyen hozzáférhető legyen.
- Ha a készülék megsérült, nem szabad üzembe helyezni.
- Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhany, úszómedence vagy folyó/fröccsenő víz közelében. Áramütés és/vagy készülékmeghibásodás veszélye áll fenn.
- Idegen tárgyak, pl. tűk, érmék stb. nem kerülhetnek a készülék belsejébe. Ne érintse meg a csatlakozókat fémtárgyakkal vagy az ujjaival. Ez rövidzárlatot okozhat.
- Ez a készülék nem alkalmas olyan személyek (gyermekek) számára, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei korlátozottak, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és/vagy ismeretük, kivéve, ha biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy megtanítja őket a készülék használatára.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják ezt a készüléket.
- A készülék módosítása tilos.

25 Hulladékkezelés

A készülék csomagolása kizárólag újrahasznosítható anyagokból áll. Kérjük, válogassa szét őket, és adja le a „Dual System” gyűjtőrendszerben. Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően van címkézve, és élettartama végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni.

Erre utal a termék, a használati utasítás vagy a csomagoláson található „” szimbólum.

Az anyagok a címkéjük szerint újrahasznosíthatók. A régi készülékek újrafelhasználásával, anyagok újrahasznosításával vagy más formájú újrahasznosításával Ön is jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.



Kérdezze meg a helyi hatóságokat a felelős hulladékkezelő központról. Gondoskodjon arról, hogy az üres elemeket és az elektronikus hulladékot ne a háztartási hulladékkal együtt dobják ki, hanem megfelelően ártalmatlanítsák (visszavétel szaküzletekben, veszélyes hulladék).



Fontos megjegyzés a BaGeria/újratölthető akkumulátorok ártalmatlanításáról: A BaGeria/újratölthető akkumulátorok egészségre és környezetre káros mérgező anyagokat tartalmazhatnak. A BaGeries/akkumulátorok az 2013/56/EU európai irányelv hatálya alá tartoznak. Ezeket nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem a készüléktől elkülönítve kell ártalmatlanítani.

Jelen dokumentummal felhívjuk figyelmét, hogy a készülék megsemmisítése előtt saját felelősségére törölje az eszközön tárolt összes személyes adatot.

26 Jogi információ



A TechniSat kijelenti, hogy a DIGITRADIO 143 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

<http://konf.tsat.de/?ID=23766>



A TechniSat nem vállal felelősséget a külső hatások, kopás, nem megfelelő kezelés, jogosulatlan javítások, módosítások vagy balesetek miatt bekövetkezett termékkárosodásokért.



Változtatások és nyomdai hibák jogát fenntartjuk. 2023.03.23-i állapot. Másolás és sokszorosítás csak a kiadó engedélyével lehetséges.

A kézikönyv legújabb verziója PDF formátumban elérhető a TechniSat honlapjának letöltési területén: www.technisat.de.



A DIGITRADIO 143 és a TechniSat bejegyzett védjegyek:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de

A megemlíttett vállalatok, intézmények vagy márkák nevei a tulajdonosaik védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A Spotify Sokware harmadik felek licencének hatálya alá tartozik, amely itt található: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.



Az alábbi országokban a készülék csak beltéri használatra alkalmas az 5 GHz-es WLAN sávban.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	EN

27 -szolgáltatásokról szóló megjegyzések



Ez a termék minőségi ellenőrzésen esett át, és a vásárlás napjától számított 24 hónapos törvényes jótállási idővel rendelkezik. Kérjük, őrizze meg a számlát a vásárlás igazolásaként. Jótállási igény esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot a termék forgalmazójával.



Figyelem!

Kérdésekkel, információkért vagy ha problémája van ezzel az eszközzel, kérjük, vegye fel a kapcsolatot technikai ügyfélszolgálatunkkal:

Hétfő–péntek 8:00–18:00 között a 03925/9220
1800 telefonszámon.



Javítási megrendeléseket közvetlenül online is leadhat www.technisat.de/reparatur oldalon.

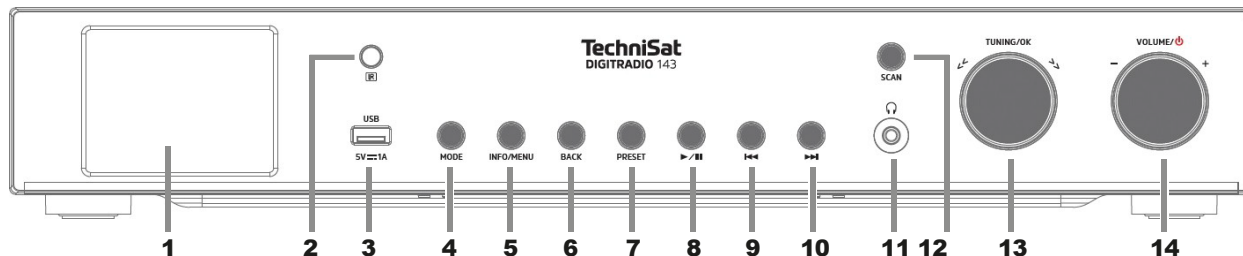
Ha vissza kell küldenie a készüléket, kérjük, kizárólag a következő címet használja:

TechniSat Digital
GmbH Szervizközpont
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

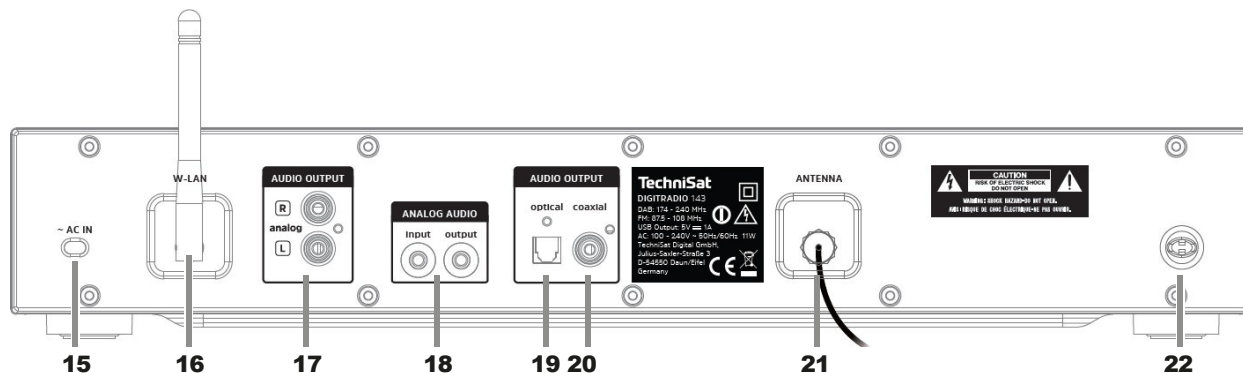


3 Illusztrációk és leírás

Előlnézet



Hátsó nézet



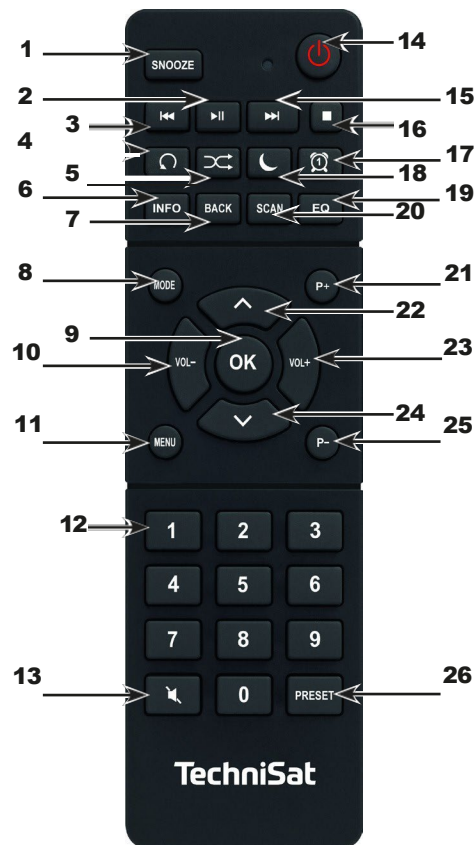
Leírás Előnézet

1	A kijelzőn a kiválasztott forrásra vagy a menüre vonatkozó információk jelennek meg.
2	IR vevő
3	USB-port például MP3-fájlok lejátszásához USB-meghajtókon vagy USB-merevlemezeken. Külső eszközök töltése (5 V, 1 A töltési áram).
4	MODE a lejátszási források közötti váltáshoz: DAB+, FM, Bluetooth, Line-IN, internetes rádió/podcastok, Spotify és zene lejátszás USB-n keresztül.
5	INFO/MENU A kijelző képernyőinek váltása / rövid lenyomva tartással a főmenü megjelenítése.
6	BACK Vissza
7	PRESET Kedvenc memória
8	Lejátszás/szünet USB/Bluetooth művelet Lejátszás szüneteltetése/folytatása.
9	Sáv ugrás/visszakeresés USB/Bluetooth lejátszási mód: Rövid nyomással újraindíthatja az aktuális sávot, kétszeri nyomással ugorhat az előző sávra, hosszan nyomva tartva visszatekerhet.
10	Sáv ugrás/előrekeresés USB/Bluetooth lejátszási mód: Rövid nyomással ugorhat a következő sávra, hosszan nyomva tartva előretekerhet.
11	Fejhallgató csatlakozó 3,5 mm-es jack csatlakozóval.
12	SCAN DAB+/FM keresés indítása.
13	TUNING/OK Forgassa el a forgógombot a menükben való navigáláshoz vagy az értékek módosításához. Nyomja meg a gombot a kiválasztás elfogadásához/mentéséhez.
14	Hangerő  Forgassa el a forgógombot a hangerő megváltoztatásához. Nyomja meg a gombot a készülék bekapcsolásához vagy készenléti állapotba állításához. Kapcsolja ki a riasztási hangot.

Leírás Hátsó nézet

15	Hálózati csatlakozókábel 110–240 V ~ 50/60 Hz-es hálózatra való csatlakozáshoz.
16	WLAN antenna Vezeték nélküli csatlakozás útválasztóhoz.
17	Audio-Out Analóg A/V vevőhöz vagy sztereó rendszerhez.
18	Audio bemenet/kimenet Analóg (Line-IN / OUT 3,5 mm-es csatlakozó).
19	Optikai kimenet Digitális Audio kimenet A/V vevőhöz vagy sztereó rendszerhez való csatlakozáshoz.
20	Koaxiális kimenet, digitális Audio kimenet A/V vevőhöz vagy sztereó rendszerhez való csatlakozáshoz.
21	Antenna csatlakozás DAB+ vagy FM jelek vételéhez. Aktív vagy passzív antenna csatlakoztatható.
22	Antenna rögzítés A DAB+/FM antenna ide rögzíthető.

Távírányító



Leírás Távirányító

1	Snooze Az ébresztőóra aktív állapotában aktiválja a szundi funkciót.
2	Lejátszás/szüneteltetés csak USB/Bluetooth lejátszási módban, lejátszás szüneteltetése/folytatása.
3	Sávugrás/visszakeresés csak USB/Bluetooth lejátszási módban. Rövid nyomással újraindítja az aktuális sávot, kétszeri nyomással ugrik az előző sávra, hosszan nyomva tartva visszateker.
4	Cím ismétlés
5	A zeneszámok véletlenszerű lejátszása.
6	INFO Váltson a különböző kijelzők/információk között.
7	BACK Visszalép egy lépéssel a menükben, törli a beállításokat.
8	MODE A lejátszási források (DAB, FM, Bluetooth, Line-IN, internetes rádió, Spotify és USB-n keresztül történő zenehallgatás) közötti váltáshoz.
9	OK A kiválasztás elfogadása vagy mentése.
10	VOL- csökkenti a hangerőt.
11	Nyomja meg röviden a MENU gombot a főmenü megjelenítéséhez.
12	1–10 számgombok
13	Hang elnémítása
14	Be/készenlét a készülék be- és kikapcsolásához. A riasztási hang leállítása.
15	Sávugrás/előrekeresés csak USB/Bluetooth lejátszási módban. Rövid nyomással a következő sávra ugorhat, hosszan nyomva tartva előrekereshet.
16	STOP Leállítja a lejátszást (csak USB lejátszási módban).
17	Ébresztőóra az ébresztőfunkció aktiválásához és szerkesztéséhez/az ébresztőhang kikapcsolásához (aktív ébresztőóra).
18	A SLEEP/SNOOZE gomb az alvási időzítőt aktiválja, többszöri megnyomásával különböző időtartamokat állíthat be. Ha az ébresztőóra aktív: Szundi funkció.
19	EQ megnyitja az equalizer kiválasztását.
20	A SCAN gomb elindítja az állomáskeresést DAB+ és FM módban.

21	P+ Következő adó
22	Fel nyíl gomb a menükben való navigáláshoz, értékek módosításához.
23	A VOL+ gomb a hangerőt növeli.
24	A nyíl gomb lefelé a menükben való navigáláshoz, értékek módosításához.
25	P- Előző csatorna
26	PRESET a kedvencek mentéséhez és előhívásához. Hosszan nyomva tartva mentheti a kedvenceket, rövid nyomással pedig előhívhatja őket.

4 A készülék csatlakoztatása és üzemeltetése

41 A szállítás tartalma

A szállítási tartalom

1x DIGITRADIO 143, 1x használati utasítás, 1x távirányító + távirányító, antenna DAB+/UKW-hez, WLAN antenna

42 Elemek behelyezése

- > Csúsztassa fel a távirányító hátulján található elemtartó fedelét. Helyezzen be két „AAA” (mikro) méretű 1,5 V-os elemet az elemtartóba, figyelembe véve a megadott polaritást. Az elemek a szállítási tartalomban szerepelnek.
- > Óvatosan csukja be újra a BaGerie rekesz fedelét, amíg a fedél a helyére nem kattan.  A gyengülő BaGerie-ket időben cserélje ki.
- Mindig cserélje ki mindkét BaGeriet egyszerre, és ugyanolyan típusú BaGerieket használjon.
- A szivárgó BaGerie-k károsíthatják a távirányítót.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a távirányítóból.
- Fontos megjegyzés a hulladékkezelésről: A BaGeriák mérgező, környezetre káros anyagokat tartalmazhatnak. Ezért elengedhetetlen, hogy a BaGeriákat a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Soha ne dobja a BaGeriákat a szokásos háztartási hulladékba.

43 Csatlakozás

- > A/V erősítőhöz vagy sztereó rendszerhez való csatlakozáshoz az **Audio-Out Analogue (17, 18)**, az **optikai kimenet (19)** vagy a **koaxiális kimenet (20)** áll rendelkezésre.
- > Csatlakoztassa a mellékelt antennát az **antenna csatlakozóhoz (21)**.
- > Állítsa be a **WLAN antennát (16)**.
- > Ezután dugja be a hálózati kábelt egy 110-240 V ~ 50/60 Hz-es hálózati aljzatba.

44 Bekapcsolás / Kikapcsolás

- > A DIGITRADIO 143 **bekapcsolásához** nyomja meg a készüléken **(14)** vagy a távirányítón **(14)** található hangerő  -gombot.
- > **A kikapcsoláshoz** nyomja meg újra a készüléken **(14)** vagy a távirányítón **(14)** található **hangerő**  -forgatókapcsolót.

45 Forrásválasztás

- > A rendelkezésre álló források közötti váltáshoz **nyomja meg** többször a készüléken **(4)** vagy a távirányítón **(8)** található **MODE** gombot.

Alternatíva:

- > Nyissa meg az aktuális forrás almenüjét a **MENU** gomb megnyomásával, majd válassza **a > Főmenü**

lehetőséget. 

A

kijelzőn megjelenik az aktuálisan kiválasztott forrás.

46 Hangerő módosítása

- > A hangerő növeléséhez forgassa jobbra a készüléken található **hangerő**  -gombot **(14)**, vagy nyomja meg a távirányítón található **VOL+** gombot **(23)**. **A** hangerő **csökkentéséhez** forgassa balra a készüléken található **hangerő**  -gombot **(14)**, vagy nyomja meg **a távirányítón található VOL-gombot (10)**.



A beállított hangerő a vezérlés során a kijelzőn látható.

47 Műveleti menü

A menü a **főmenüre**, az aktuálisan kiválasztott forrás almenüjére és a **rendszerbeállításokra** oszlik, amelyek minden forrásra vonatkoznak. A menü a készüléken található **TUNING/OK** forgógombbal (**13**) vagy a távirányítón található **fel/le nyíl**gombokkal (**22, 24**) és az **OK** gombbal (**9**) kezelhető.

- > A jelenleg kiválasztott forrás almenüjének megnyitásához nyomja meg az **INFO/MENU** gombot a készüléken vagy a **MENU** gombot a távirányítón (tartsa lenyomva az **INFO/MENU** gombot a készüléken, amíg meg nem jelenik a menü).



A jelenleg kiválasztott forrás almenüje a forrásra vonatkozó beállításokat és opciókat tartalmazza. Innen elérhető a **>Főmenü** és a **>Rendszerbeállítások** is.

- > A jelölést a **TUNING/OK** gomb jobbra és balra forgatásával, vagy a távirányító **▲** vagy **▼ nyíl**gombjainak felfelé és lefelé nyomásával lehet megváltoztatni.
- > A választást a **TUNING/OK** forgógombbal vagy a távirányító **OK** gombjával erősítheti meg. Ha egy értéket megváltoztatott, azt a **TUNING/OK** forgógombbal vagy az **OK** gombbal mentheti el. Ha egy menüpont mellett nyíl (>) látható, a **TUNING/OK forgógombbal** vagy az **OK gombbal** további beállításokhoz vagy funkciókhoz juthat.
- > A **MENU** gomb megnyomásával léphet ki a menüből. Attól függően, hogy melyik almenüben vagy opcióban tartózkodik, előfordulhat, hogy a **MENU gombot** többször is meg kell nyomnia.
- > Ha egy beállítást mentés nélkül szeretne törölni, nyomja meg a **MENU** gombot vagy a távirányító **BACK** gombját (**7**) gombot a távirányítón.



A készülék funkcióinak további leírása ebben a használati utasításban a **távirányító gombjain** alapul.

48 Némítás Bekapcsolás

- > A hangerőt a **Némítás** gombbal (**13**) lehet elnémítani. A kijelzőn és az állapotsorban megjelenik a „Némítás” felirat .
- > A gomb újbóli megnyomásával a hang visszakapcsolható.

49 Kijelzőképernyők megjelenítése

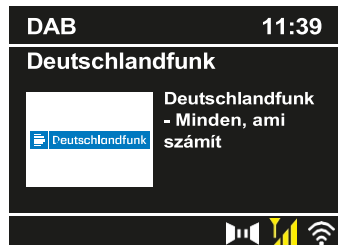
- > A forrás lejátszása közben az **INFO** gomb (**6**) többszöri megnyomásával további állomásinformációkat jeleníthet meg és válthat közöttük.
-  DAB+ módban egyes állomások képeket vagy kiegészítő információkat (diavetítés) jelenítenek meg, amelyek kitölthetik a teljes kijelzőt. Ezeket az átfedéseket az **OK gombbal** lehet minimalizálni/megnagyobbítani, hogy az **INFO gombbal** megjeleníthesse a különböző információkat és átfedéseket.

410 Kijelző jelzése

-  A kijelző a kiválasztott funkciótól/forrástól függően változhat. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat (példa a kijelzőre):

Aktuális forrás

Csatorna neve,
cím, előadó,
további
információk,
menü, listák



_____ Napszak

_____ Állapotjelző sáv a WLAN és
DAB+/FM vételi erősséggel,
aktív ébresztőóra,
sztereó/mono stb.

5 Kezdő beállítás

A DIGITRADIO 143 első bekapcsolása után elindul az első beállítás varázsló. 
Bármely beállítás később is bármikor módosítható.

- > Az első lépésben válassza ki a DIGITRADIO 143 menü nyelvét a távirányító **fel/le nyíl** gombjaival, majd erősítse meg a választást az **OK** gombbal.
 - > Az adatvédelmi irányelveket az **OK** gombbal erősítse meg.
 - > Most válassza **az [IGEN]** lehetőséget az alapbeállítások elindításához. Most kiválaszthatja az **időformátumot**. Válassza ki a kívánt beállítást **[12]** vagy **[24] beállítást**, majd nyomja meg az **OK** gombot a következő lépéshez való továbblépéshez.
 - > Itt kiválaszthatja azt a forrást (DAB+, FM vagy Internet), amelyből a DIGITRADIO 143 az időt és a dátumot beszedi és frissíti. Miután kiválasztotta a forrást, a következő lépésben adja meg az időzónát, hogy az idő helyesen jelenjen meg (ha az internetes frissítést választotta). Ezután adja meg, hogy a beállítás időpontjában nyári vagy téli idő van-e érvényben (csak internetes frissítés esetén).
 - > A következő lépésben megadhatja, hogy a DIGITRADIO 143 készülék készenléti állapotban is csatlakozzon-e az internethez. Ez azonban növeli a készenléti állapotban felhasznált energiafogyasztást.
 - > Ekkor elindul a hálózati varázsló, és beállíthatja az internetkapcsolatot. Az **OK gomb** megnyomásával **válassza ki** az ismert Wi-Fi hálózatot, válassza **a [Skip WPS]** lehetőséget, és a megjelenő billentyűzet segítségével írja be a megfelelő jelszót. Ezután válassza ki az **[OK]** mezőt, és nyomja meg az **OK** gombot. Ha a jelszó helyes volt, akkor most létrejön a kapcsolat ezzel a hálózattal. A kapcsolat létrejöttét a kijelző állapotosorában található jelzősáv  jelzi. A bejegyzés törléséhez válassza **az [ABBREC] lehetőséget**, majd nyomja meg az **OK gombot**. Ha elírás történt, a **[BKSP] gomb** megnyomásával törölheti az utolsó beírt betűt.
-  Amíg a virtuális billentyűzet megjelenik a kijelzőn, a távirányító **nyíl** gombjaival és a VOL+/-gombjaival navigálhat. A **fel/le nyíl** gombok a kijelölést felfelé és lefelé mozgatják, a VOL+/-gombok pedig jobbra és balra.
- > A hálózati konfiguráció befejezése után az **OK** gomb megnyomásával.

6 Internetrádió és podcastok

A DIGITRADIO 143 készülék internetes rádióvevővel van felszerelve. Az internetes rádióállomások/adók vagy podcastok vételéhez vezeték nélküli hálózati internetkapcsolatra van szükség. Az internetkapcsolat beállításáról a 14.2. fejezetben olvashat.

> Nyomja meg a **MODE gombot**, amíg a kijelzőn **meg nem jelenik az [Internet Radio]** vagy **a [Podcasts] felirat**. Alternatív megoldás:

> Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **> Internet Radio** vagy **Podcasts** lehetőséget a **főmenüben**.



Ha egy almenüben tartózkodik, válassza ki a főmenüt a 4.7. pontban leírtak szerint.



Ha az első telepítés során nem konfigurált Wi-Fi-kapcsolat nélkül indítja el először az internetes rádió/podcast működését, megjelenik a keresési segédprogram, amely megmutatja az összes elérhető Wi-Fi-állomást. **Az OK gomb** megnyomásával válassza ki az Ön által ismert Wi-Fi-hálózatot, **majd** a megjelenő billentyűzet segítségével **írja be** a megfelelő jelszót. Ezután válassza az **OK** lehetőséget, és nyomja meg az **OK gombot**. Ha a jelszó helyes volt, a rendszer most kapcsolatot létesít ezzel a hálózattal. A kapcsolat létrejöttét a kijelző állapot sorában található jelzősáv  jelzi. A bejegyzés törléséhez válassza az **CANCEL** és az **OK gombot**. Ha **BKSP**.

6.1 Utoljára hallgatott

- > Válassza a **MENU > Utoljára hallgatott lehetőséget** a legutóbb lejátszott csatornák/állomások listájának megjelenítéséhez.
- > A **fel/le nyílombokkal** válassza ki az állomást, majd nyomja meg az **OK gombot** a lejátszáshoz.

6.2 Csatornalista

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és válassza a **[Csatornalista] lehetőséget** a rendelkezésre álló kategóriák közül.



Az Állomáslista alatt az összes internetes rádióállomás különböző kategóriákban jelenik meg.

- > Válasszon csatornát kategória/ország/műfaj alapján, majd nyomja meg az **OK** gombot.

6.3 Internetrádióállomások mentése

-  A kedvencek memóriája legfeljebb 30 állomást tud tárolni.
-  A tárolt adók áramkimaradás esetén is megmaradnak.
- > Állítsa be a kívánt csatornát.
- > Tartsa lenyomva a **PRESET** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[Save favourite] (Kedvenc mentése)** felirat. Most a fel/le nyílombokkal kiválaszthatja a 30 kedvenc memóriahely egyikét. Az állomás mentéséhez nyomja meg az **OK gombot, amikor** a kijelzőn a kívánt kedvenc memóriahely van kijelölve. A kijelzőn **megjelenik a [Saved] (Mentve)** felirat.

Alternatíva:

- > Tartsa lenyomva az **1...10 számgombok** egyikét, hogy egy állomást az egyik számgombhoz mentse. 

Ha további információkat szeretne kapni a jelenleg lejátszott állomásról, nyomja meg az **INFO** gombot. A mentett kedvenc állomások felhívásához:

- > Nyomja meg röviden a **PRESET** gombot, és a **nyílombokkal** válassza ki az állomást a kedvencek listájából. Nyomja meg az **OK gombot** az állomás lejátszásához.

Alternatíva

- > Nyomja meg az **1...10 számgombok** egyikét az állomás közvetlen kiválasztásához.

7 Spotify Connect

- > Használja okostelefonját, táblagépét vagy számítógépét a Spotify távirányítójának. További információkat a spotify.com/connect oldalon talál.
-  A Spotify szoftver a driG szolgáltatói licenc hatálya alá tartozik, amely itt található: <http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

8 A DAB+ funkció

A DAB+ egy digitális formátum, amely lehetővé teszi a kristálytiszt, zajmentes hangzás élvezetét. A hagyományos analóg rádióállomásokkal ellentétben a DAB+ több állomást sugároz ugyanazon a frekvencián. További információkat [például a www.dabplus.de](http://www.dabplus.de) vagy [a www.dabplus.ch](http://www.dabplus.ch) oldalon talál.

8.1 DAB+ rádióvétel

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[DAB+ Radio] felirat**. Alternatív megoldás:
- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **> DAB+** menüpontot a **főmenüben**.
-  Ha egy almenüben van, először válassza ki a főmenüt a 4.7. szakaszban leírtak szerint.
-  A **DAB+** első indításakor teljes állomáskeresés történik. Ezután megjelenik az állomáslista (lásd a 8.3 pontot).

8.2 Keresés végrehajtása

-  Az automatikus keresés **[Teljes keresés]** az összes DAB+ Band III csatornát átvizsgálja, és így megtalálja az összes, a vételi területen sugárzott állomást.
-  A keresés befejezése után az első állomás alfanumerikus sorrendben kerül lejátszásra.
- > A teljes keresés elvégzéséhez nyomja meg a **SCAN** gombot. A kijelzőn a **[Scan] felirat** jelenik meg, és a keresés elindul. A haladási sáv jelzi a keresés előrehaladását és a már megtalált állomásokat.
- > A befejezés után nyomja meg a **▲** vagy **▼** gombot, majd **az OK gombot** a csatorna kiválasztásához. Alternatív megoldás:
- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **▲** vagy **▼** gombbal válassza ki a **[Teljes keresés]** lehetőséget. **Az OK** gombbal erősítse meg a választást.
-  Ha nem talál állomást, ellenőrizze az antenna beállítását, és szükség esetén változtassa meg a telepítés helyét. Ellenőrizze, hogy a digitális rádióállomások sugároznak-e az Ön területén.

8.3 Adó kiválasztása

- > Ellenőrizheti a készüléken található állomásokat. Ehhez nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot, és megjelenik az **állomáslista**.
- > Csatorna kiválasztásához nyomja meg az **OK** gombot.
- > Alternatív megoldásként **megnyomhatja a MENU** gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombbal kiválaszthatja a **[Csatornalista] menüpontot**.

8.4 D AB adó mentése



A kedvenc memóriában legfeljebb 30 állomás tárolható a DAB tartományban.

A tárolt állomások áramkimaradás esetén is megmaradnak.

- > Állítsa be a kívánt csatornát.
- > Tartsa lenyomva a **PRESET** gombot, amíg meg nem jelenik a kedvencek memóriájának listája.
- > A ▲ vagy ▼ gombokkal válassza ki a 1...30 memóriakiosztást, majd nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a **[Saved]** felirat. Alternatív megoldás:
 - > Nyomja meg az **1 ... 10 számgombok** egyikét, és tartsa lenyomva, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[saved] felirat**.
 - > Ismételve meg a folyamatot további adók mentéséhez.

8.5 A beprogramozott állomások kiválasztása

- > Nyomja meg röviden a **PRESET** gombot.
- > A ▲ vagy ▼ gombokkal válassza ki a 1...30 memóriakiosztást, majd nyomja meg az **OK** gombot a tárolt állomás lejátszásához. Alternatív megoldás:
 - > Nyomja meg a kívánt **számgombot 1.10**. Ha nem mentett állomást a kiválasztott programpozícióba, a **[Memória pozíció üres]** jelenik meg.

8.6 Programpozíció memória törlése

- > Egyszerűen mentse el az új csatornát a megfelelő programpozícióba a 8.4. pontban leírtak szerint.

8.7 Jelerősség

- > Nyomja meg többször az **INFO** gombot, amíg a jel erőssége meg nem jelenik:



- > A szintjelző sáv az aktuális szintet mutatja.

 Azok az adók, amelyek jelerőssége a szükséges minimális jelerősség alatt van, nem sugároznak megfelelő jelet. Szükség esetén állítsa be újra az antennát.

- > A **Kézi beállítás** menüpont alatt kiválaszthatja az egyes vételi csatornákat, és megjelenítheti azok jelerősségét. Ez lehetővé teszi a teleszkópos antenna optimalizálását azoknak a csatornáknak a vételére, amelyek a rádió telepítési helyén nehezen vehetők. Ez lehetővé teszi a keresés során még nem talált állomások megkeresését és lejátszását. Ehhez válassza a **MENU > [Kézi hangolás]** menüpontot, majd egy állomás frekvenciáját. Ezután megjelenik a frekvencia jelerőssége.

 Az **INFO gomb** többszöri megnyomásával különböző információk között válthat, pl. műsortípus, multiplex név, frekvencia, jelhibaarány, adatbitráta, műsorformátum, dátum, DLS.

8.8 DRC beállítása

A tömörítési arány kompenzálja a dinamikus ingadozásokat és a kapcsolódó hangerőváltozásokat.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és válassza a > **[Hangerő beállítása] menüpontot** a kívánt tömörítési arány kiválasztásához.
- > A tömörítési arány kiválasztásához használja a következőket:
 - DRC magas** -Magas kompresszió
 - DRC alacsony** -Alacsony tömörítés
 - DRC ki** -Kompresszió kikapcsolva.
- > **Az OK gomb** megnyomásával erősítse meg.

8.9 Inaktív állomások törlése

A **Nem aktív csatornák törlése** funkcióval törölheti a csatornalistából azokat a csatornákat, amelyek jelenleg már nem sugároznak, vagy már nem vehetők.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombbal válassza ki **az [Inaktív csatornák törlése]** lehetőséget.
- > Az **OK** gomb megnyomásával erősítse meg a választást.
- > Válassza ki a ▲ vagy ▼ gombbal a **[Igen] lehetőséget**, majd erősítse meg **az OK gomb** megnyomásával.

8.10 Csatornasorrend beállítása

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot > **[Csatornasorrend]**.
- > Válasszon ki egy rendezési típust a gombbal, majd erősítse meg választását **az OK** gombbal.  A következő lehetőségek közül választhat: **Alfanumerikus** és **Szolgáltató**.

9 VHF üzemmód

9.1 FM rádió üzemmód Bekapcsolás

> Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik **az [FM radio] felirat**. Alternatív megoldás:

> Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **> FM** menüpontot a **főmenüben**.

 Ha egy almenüben van, válassza ki a főmenüt a 4.7. szakaszban leírtak

szerint.  Az első bekapcsoláskor a frekvencia 87,5 MHz-re van beállítva.

 Ha már beállított vagy elmentett egy állomást, a rádió az utoljára beállított állomást

fogja lejátszani.  Az RDS állomások esetében megjelenik az állomás neve.

 A vétel javítása érdekében szükség esetén állítsa be újra az antennát.

9.2 FM vétel RDS információkkal

Az RDS egy eljárás, amelynek segítségével további információk továbbíthatók az FM állomásokról. Az RDS-sel rendelkező műsorszolgáltatók például az állomás nevét vagy a műsor típusát továbbítják. Ez megjelenik a kijelzőn.

A készülék képes fogadni az RDS információkat

RT (rádió szöveg),

PS (állomás neve),

PTY (műsor

típus).

9.3 Kézi csatornaválasztás

> FM módban nyomja meg a **▲** vagy **▼** gombot a kívánt állomás beállításához. A kijelzőn a frekvencia 0,05 MHz-es lépésekben jelenik meg.

94 Automatikus csatornaválasztás

- > Nyomja meg a **SCAN** gombot az automatikus állomáskeresés elindításához. Az állomás frekvenciája felvillan a kijelzőn.
- vagy
- > Tartsa lenyomva a ▲ vagy ▼ gombot körülbelül 2 másodpercig, hogy automatikusan megkeresse a következő, megfelelő jelű állomást.

 Ha elég erős jelű FM állomás található, a keresés leáll, és az állomás lejátszásra kerül. Ha RDS állomás vételére kerül sor, megjelenik az állomás neve és adott esetben a rádió szövege.

 A gyengébb állomások beállításához kérjük, használja a kézi állomásválasztást.

 **A menüben > Keresési beállítások alatt** beállíthatja, hogy a keresés csak az erős csatornákat (**Csak erős csatornák > IGEN**) vagy az összes csatornát (**Csak erős csatornák > NEM**) keresse. Ehhez nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **>** **Keresési beállítások menüpontot**. A választást az **OK** gombbal erősítse meg.

95 Mono/sztereó beállítás

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombbal válassza ki az **[Audio beállítás]** menüpontot.
- > Válassza az **IGEN** vagy **NEM lehetőséget**, ha FM vétel gyenge, és csak monó hangot szeretne lejátszani (IGEN).
- > Az **OK** gombbal erősítse meg a választást.

96 FM állomások mentése

 A kedvencek memóriája legfeljebb 30 állomást tud tárolni az FM tartományban.

 A tárolt állomások áramkimaradás esetén is megmaradnak.

- > Állítsa be a kívánt csatornát.
- > Tartsa lenyomva a **PRESET** gombot, amíg meg nem jelenik a kedvencek memóriájának listája.

- > A ▲ vagy ▼ gombokkal válassza ki a 1...30 memóriakiosztást, majd nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a **[Saved]** felirat. Alternatív megoldás:
- > Nyomja meg az **1 ... 10 számgombok** egyikét, és tartsa lenyomva, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[saved] felirat**.
- > Ismételje meg a folyamatot további adók mentéséhez.

9.7 A beprogramozott állomások kiválasztása

- > Nyomja meg röviden a **PRESET** gombot.
- > A ▲ vagy ▼ gombokkal válassza ki a 1...30 memóriakiosztást, majd nyomja meg az **OK** gombot a tárolt állomás lejátszásához. Alternatív megoldás:
- > Nyomja meg a kívánt **számgombot 1.10**. Ha nem mentett állomást a kiválasztott programpozícióba, a **[Memória pozíció üres]** jelenik meg.

9.8 Programpozíció memória törlése

- > Egyszerűen mentse el az új csatornát a megfelelő programpozícióba a 9.6. pontban leírtak szerint.

10 Bluetooth

10.1 A Bluetooth mód aktiválása

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[Bluetooth Audio] felirat**. Alternatív megoldás:
- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **Főmenü > Bluetooth lehetőséget**.
-  Ha egy almenüben van, válassza ki a főmenüt a 4.7. szakaszban leírtak szerint.
-  A párosítási módot a kijelző állapotsorában villogó Bluetooth szimbólum jelzi.

-  Ha a DIGITRADIO 143 már párosítva van egy másik, a hatótávolságon belül lévő eszközzel, a kapcsolat automatikusan létrejön.

10.2 Párosítás

- > Aktiválja a Bluetooth funkciót a zenelejátszóján, pl. okostelefonon vagy táblagépen.
-  A Bluetooth funkció aktiválásához a zenelejátszón olvassa el a DIGITRADIO 143 készülékhez párosítani kívánt eszköz használati útmutatóját.
-  Felhívjuk figyelmét, hogy egyszerre csak egy eszköz csatlakozhat a DIGITRADIO 143 készülékhez.
- > Válassza ki a külső zenelejátszón található Bluetooth-eszközök listáját.
- > Keresse meg a listában a **DIGITRADIO 143** bejegyzést, és válassza ki. Ha a rendszer PIN-kód megadását kéri, írja be **a 0000** (4x nulla) kódot.
- > A párosítás sikeres befejezése után a DIGITRADIO kijelzőjén a Bluetooth szimbólum villogása megszűnik.

10.3 Zene lejátszása

- > Válasszon ki egy zeneszámot a külső zenelejátszón, és indítsa el a lejátszást.
- > A hang mostantól a DIGITRADIO 143-on keresztül hallható.
-  A DIGITRADIO 143 távirányítóján található lejátszás gombokkal vezérelheti a zenelejátszó lejátszását (csak kompatibilis eszközök esetén). Alternatív megoldásként használhatja a lejátszó eszközén található lejátszás vezérlőket is.
-  Győződjön meg arról, hogy a zenelejátszó hangereje nem túl alacsony.
-  A tökéletes lejátszási minőség érdekében ne lépje túl a Bluetooth maximális hatótávolságát, amely 10 méter.

11 Audio bemenet

A DIGITRADIO 143 segítségével lejátszhatja egy külső eszköz hangját.

- > Csatlakoztassa a külső eszközt a DIGITRADIO 143 **audio bemenetéhez (18)**.
- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik **a**

[Line in] felirat. Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **> Line in lehetőséget a főmenüben**.

 A hangerő optimalizálásához használja mind a rádió, mind a csatlakoztatott eszköz hangerő-szabályozóját.

 Felhívjuk figyelmét, hogy ha a csatlakoztatott eszköz hangerő-beállítása nagyon alacsony, a rádió hangerő-beállítása pedig ennek megfelelően magasabb, akkor a zavaró zajok/zavaró hangok jobban felerősödnek, és ezért jobban hallhatók. Javasoljuk, hogy állítsa be a DIGITRADIO 143 hangerejét például egy DAB+ vagy FM állomásra, váltson át az audio bemenetre, majd állítsa be a csatlakoztatott eszköz hangerejét úgy, hogy az audio bemenet teljes hangereje megközelítőleg megegyezzen a DAB+/FM állomás hangerejével. Így elkerülheti a nagy hangerő-különbségeket is, amikor a DIGITRADIO 143 funkciói között vált.

12 USB-lejátszás

A DIGITRADIO 143 készüléken lejátszhatók az USB-tárolóeszközön található támogatott zenefájlok (MP3). Ehhez csatlakoztassa az USB-tárolóeszközt, pl. egy USB-meghajtót, a DIGITRADIO 143 készülék elülső részén található **USB-csatlakozóba (3)**.

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik

az [USB] felirat. Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **> USB** menüpontot a **főmenüben**.

12.3.1 Cím beállítása

- > Válassza a **MENU > [USB lejátszási lista] menüpontot** a zenei mappák vagy MP3 fájlok közvetlen eléréséhez. A **fel/le nyilgombokkal** válassza ki a zeneszámot, majd nyomja meg **az OK** gombot a lejátszáshoz.
- > A távirányító **előre/hátra** gombjaival (**3, 15**) ugorhat a következő vagy az előző zeneszáma.

12.3.2 Gyors keresés

Gyors keresést végezhet előre vagy hátra az aktuális számban, hogy megkeressen egy adott pozíciót. A keresés alatt nem történik lejátszás.

- > A gyors előre- vagy **visszakereséshez** tartsa lenyomva a távirányító szám **előre/vissza** gombjait (**3, 15**). A tartásos művelet ideje alatt visszatérhet a címhez.

12.3.3 Ismétlési funkció

Kiválaszthatja, hogy egy zeneszámot, a teljes mappát/albumot vagy az összes zeneszámot szeretné megismételni.

- > Ehhez nyomja meg többször a távirányító **Repeat track** (Dal ismétlése) gombját (**4**). A kijelzőn megjelenik a kiválasztott mód (**Repeat all tracks – Az összes dal ismétlése**).
- > A funkció kikapcsolásához nyomja meg újra a **Repeat track (Dal ismétlése)** gombot.

12.3.4 Véletlenszerű lejátszás

A véletlenszerű generátor segítségével a zeneszámokat tetszőleges sorrendben lejátszhatja.

- > Lejátszás közben nyomja meg a távirányító **Shuffle** gombját (**5**), a kijelzőn megjelenik a véletlenszerű lejátszás szimbóluma .
- > A funkció kikapcsolásához nyomja meg újra a **Shuffle** gombot.

13 Speciális funkciók

13.1 Alvó üzemmód

Az alvó üzemmód lehetővé teszi, hogy a DIGITRADIO 143 készüléket egy előre beállított idő után automatikusan készenléti állapotba kapcsolja.

> Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **> Sleep (Alvó üzemmód) lehetőséget a főmenüben.**

-  Ha egy almenüben van, válassza ki a főmenüt a 4.7. szakaszban leírtak szerint.
- > A **▲** vagy **▼** gombokkal beállíthatja azt az időtartamot, amely után a készülék készenléti állapotba vált minden üzemmódban, az alábbi lépésekben: **Alvó üzemmód kikapcsolása, 15, 30, 45, 60** perc.

Alternatíva:

> Nyomja meg többször a **SLEEP** gombot.

-  A kijelző állapotsorában megjelenik egy óra szimbólum, amely a DigitRadio készenléti üzemmódba váltásáig hátralévő időt jelzi.

13.2 Ébresztőóra

> Az ébresztőóra beállításait a **MENU > Főmenü > Ébresztőóra** menüpontban érheti el.

Alternatív megoldás:

> Nyomja meg a távirányító **ALARM** gombját (**17**), hogy közvetlenül az ébresztőóra beállításaihoz lépjen.

1321 W Sarokidő beállítása

Az ébresztő funkciót csak a pontos idő beállítása után lehet használni. A konfigurációtól függően ez automatikusan történik, vagy manuálisan kell beállítani. Az időt manuálisan lehet beállítani, vagy automatikusan frissíteni a DAB FM vagy az internet segítségével. További információk erről a 14.3. pontban találhatók.

- > Válassza ki az egyik ébresztési időtárat, **az Alarm 1** vagy **az Alarm 2** gombot, és állítsa be a kívánt értékeket pontról pontra a távirányító **▲ / ▼ (22, 24)** és **OK (9) gombjaival**.

Ébresztőóra Válasszon a következő lehetőségek közül: **Ki** (az ébresztőóra ki van kapcsolva), **Napi**, **Egyszeri**, **Hétvége** (SA-SO), **Munkanapok** (MO-FR).

Ébresztési idő Állítsa be azt az időpontot, amikor fel szeretne kelni.
A „Ismétlés” alatt kiválasztás után a dátum is lekérdezésre kerül.

Forrás Válassza ki azt a forrást, amellyel fel szeretne kelni. A következő lehetőségek közül választhat **Csengő**, **Internetes rádió**, **DAB+**, **FM**.

Program Válassza ki, hogy a korábban beállított forrásból az **utoljára hallgatott** vagy az egyik **kedvenc memóriát** szeretné lejátszani.

Hangerő Válassza ki azt a hangerőt, amelyen fel szeretne kelni.

Mentés Elmenti az ébresztőóra beállításait.



Az ébresztőóra beállításai csak a **[Mentés]** gomb megnyomása után lépnek életbe.



Az ébresztőóra akkor aktív, ha az ébresztés ismétlését Napi, Egyszeri, Hétvége vagy Munkanapok beállításra állította. Az állapotosorban megjelenik egy ébresztőóra szimbólum a beállított ébresztőóra megfelelő számával . **Ki** beállítás esetén az ébresztőóra a beállított időpontban nem aktív.

1322 Ébresztőóra kikapcsolása riasztás/szundi után

- > Nyomja meg a távirányító **Be/Készenlét** gombját (**14**) vagy **Ébresztőóra** gombját (**17**) az ébresztőóra kikapcsolásához.



A kijelzőn megjelenik **az [Ébresztő kikapcsolva] felirat**, és az ébresztő szimbólum továbbra is látható, ha az ébresztő ismétlése napi, hétvégi vagy munkanapokra van beállítva.

- > Nyomja meg a **SLEEP/SNOOZE** gombot (**18**) (többször), hogy aktiválja a szundi funkciót.

1323 Az ébresztőóra kikapcsolása

- > A 13.2.1 pontban leírtak szerint válassza ki az ébresztőóra memóriát **Ébresztőóra 1** vagy **Ébresztőóra 2**, amelyet deaktiválni szeretne.
- > Nyissa meg a **[Repeat] (Ismétlés)** menüpontot, és állítsa be **[Off] (Ki)** értékre az ébresztőóra deaktiválásához.  Az ébresztőóra beállításai csak a **[Save] (Mentés)** gomb megnyomása után lépnek életbe.
-  Az ébresztőóra beállításai megmaradnak, így később egyszerűen újra bekapcsolhatók/aktiválhatók.

1324 Ébresztőóra bekapcsolása/aktiválása

- > Válassza ki az ébresztőóra memóriáját **Ébresztőóra 1** vagy **Ébresztőóra 2**, amelyet be szeretne kapcsolni/aktiválni.
- > Nyissa meg a **[Ismétlés] menüpontot**, és állítsa be a **Napi, Egyszeri, Hétvége** vagy **Munkanapok opciót** az ébresztőóra meglévő beállításainak aktiválásához (lásd a 13.2.1. pontot).
-  Szükség esetén a többi beállítást a 13.2.1. pontban leírtak szerint módosíthatja.  Az ébresztőóra beállításai csak a **[Mentés]** gomb megnyomása után lépnek életbe.

133 Fejhallgató használata



FIGYELEM!

Ne hallgasson hangos zenét fejhallgatóval. Ez maradandó halláskárosodáshoz vezethet. A fejhallgató használata előtt állítsa a készülék hangerejét a legkisebb szintre.

- > Csak 3,5 mm-es jack csatlakozóval rendelkező fejhallgatót használjon.
- > Dugja be a fülhallgató csatlakozóját a DIGITRADIO 143 elülső részén található **fülhallgató-csatlakozóba (11)**.
-  A fejhallgató csatlakoztatása után a hang párhuzamosan hallható a fejhallgatón és az audio kimeneteken keresztül. A hangerőszabályzó is párhuzamosan működik.

14 Rendszerbeállítások

A rendszerbeállítások minden forrásra egyformán vonatkoznak.

> A rendszerbeállítások eléréséhez nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a > **[Rendszerbeállítások] menüpontot**.

141 Equalizer

A DIGITRADIO 143 hangjának beállításához használhatja az előre beállított **normál**, **klasszikus**, **rock**, **pop** és **jazz**.

- > Az equalizer beállításait a **MENU > Rendszerbeállítások > Equalizer** menüpontban hívhatja elő. Alternatív megoldás:
- > Nyomja meg a távirányító **(19) EQUALIZER (EQ.)** gombját, hogy közvetlenül az equalizer beállításokhoz lépjen.
- > Válassza ki a kívánt equalizer beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot. 

Az * jelöli az aktuális választást/beállítást.

142 t ernet beállítások

- > A hálózati beállításokat a **MENU > Rendszerbeállítások > Internet beállítások** menüpontban hívhatja meg és konfigurálhatja.

142.1 Konfigurálás a WLAN hálózati varázslóval

- > A **[Hálózati varázsló]** kiválasztásával indítsa el.



A hálózati varázsló most megkeresi az összes elérhető WLAN hálózatot, és megjeleníti azokat.

- > Ezután válassza ki a WLAN hálózatát.



Most kiválaszthatja, hogy a WPS funkciót szeretné használni, vagy manuálisan szeretné megadni a WLAN jelszót.

- > Ha a WPS funkciót szeretné használni, először indítsa el azt a routerén a használati utasításnak megfelelően, majd válassza a **[Gomb megnyomása]** lehetőséget a hálózati varázslóban.



Kérjük, vegye figyelembe a kijelzőn megjelenő üzeneteket. A csatlakozási folyamat általában néhány másodperc alatt befejeződik, és a WLAN-kapcsolat már használható.

- > Ha a WLAN jelszót manuálisan szeretné megadni, vagy a router nem támogatja a WPS funkciót, válassza a **[WPS kihagyása] lehetőséget**.
 - > Ezután írja be a WLAN jelszót a megjelenő virtuális billentyűzet segítségével, és erősítse meg **az OK gomb** megnyomásával.
-  A beírt jelszó ellenőrzése megkezdődik. Ez a folyamat általában néhány másodperc alatt befejeződik, és a WLAN-kapcsolat már használható.

14242 Konfigurálás WPS funkcióval

Ezzel közvetlen kapcsolat jön létre a routerrel. Nem szükséges kiválasztani és/vagy beírni a Wi-Fi hálózatot (SSID) és a jelszót.

- > Indítsa el a WPS funkciót a routerén a használati utasításnak megfelelően.
- > Ezután válassza a **[PBC Wlan setup] lehetőséget** a csatlakozási folyamat elindításához.

 Kérjük, vegye figyelembe a kijelzőn megjelenő üzeneteket. A csatlakozási folyamat általában néhány másodperc alatt befejeződik, és a WLAN-kapcsolat ekkor már használható.

14243 Kézi konfiguráció

- > Válassza a **[Manual settings] (Kézi beállítások)**, majd a **[Wireless] (Vezeték nélküli) lehetőséget** a kézi konfigurálás elindításához.
- > Most válassza ki, hogy a router automatikusan (DHCP aktív) vagy manuálisan (DHCP inaktív) szerezzé be az IP-címet, az átjárót stb.
Felhívjuk figyelmét, hogy az IP-cím, az átjáró és az alhálózati maszk automatikus lekérése csak akkor működik, ha a DHCP funkció be van kapcsolva a routerében.
- > A távirányító nyílombokjaival egymás után adja meg az IP-címet, az alhálózati maszkot, az átjáró címet, az elsődleges DNS-t és, ha szükséges, a másodlagos DNS-t. Minden beállított értéket az **OK** gombbal erősítsen meg.
- > Most írja be a WLAN hálózat nevét (SSID) a virtuális billentyűzet segítségével, és erősítse meg **az OK** gombbal.
- > Válassza ki, hogy a WLAN hálózata **nyitott, WEP** vagy **WPA/WPA2** titkosítású-e, majd erősítse meg a következő pontot.

- > Végül írja be a WLAN jelszavát a virtuális billentyűzet segítségével, majd **az OK gombra** kattintva erősítse meg a kapcsolat létrehozását.



Általában a WLAN-kapcsolat néhány másodperc múlva használható.

1421 Beállítások megjelenítése

- > **Válassza a [Beállítások megjelenítése] lehetőséget** az aktuális hálózati beállítások megjelenítéséhez.

1422 Kézi beállítás

A kapcsolat paramétereinek kézi beállítása **vezeték nélküli hálózat (WLAN)** esetén a 14.2.4.3. szakaszban található.

1423 RetRemote PIN beállítás

Bizonyos körülmények között szükség lehet a DIGITRADIO 143-hoz való kapcsolat PIN-kóddal történő biztosítására.

- > Írjon be egy 4 számjegyű PIN-kódot a **[NetRemote PIN beállítása]** menüpontban.

1424 Hálózati profil törlése

Ezzel a menüponttal megszüntetheti a WLAN-hoz való meglévő kapcsolatot, és törölheti a beállításokat. Ha újra szeretné csatlakoztatni a készüléket ehhez a hálózathoz, akkor az összes beállítást újra el kell végeznie.

1425 WLAN-kapcsolat készenléti állapotban

- > **A [WLAN készenléti állapotban engedélyezve?]** menüpontban válassza ki, hogy a WLAN-kapcsolatot készenléti állapotban is fenntartani kívánja-e (**IGEN**) vagy sem (**NEM**).

143 Idő- és dátumbeállítások

- > Az idő és dátum beállításokat a **MENU > Rendszerbeállítások > Idő/dátum** menüpontban hívhatja meg és konfigurálhatja.

1431 Idő/dátum beállítás

- > Válassza a **[Idő/dátum beállítása]** lehetőséget az idő és a dátum kézi beállításához.

- > A ▲ vagy ▼ nyílombokkal módosíthatja az értéket, majd az **OK gomb** megnyomásával erősítheti meg. 
Az **OK gomb** minden megnyomásakor a kijelölés a következő értékre ugrik.

14.3.2 Beállítások frissítése

- > A **[Vonal frissítése]** menüpontban **válassza ki**, hogy az idő és a dátum automatikusan frissüljön-e DAB-en keresztül **[Frissítés DAB-ról]**, FM-en keresztül **[Frissítés FM-ről]** vagy az interneten keresztül **[Frissítés NET-ről]**, vagy hogy **[Nincs frissítés]** történjen.
-  Ha az **[Update NET]** opciót választja, akkor a **[Set time zone]** és **[Set time zone]** menüpontok is elérhetővé válnak. **[Nyári időszámítás]** elérhető.
-  Ha a **[Nincs frissítés]** opciót választja, akkor a dátumot és az időt manuálisan kell beállítani a 14.3.1. szakaszban leírtak szerint.

14.3.3 Formátum beállítása

- > A **[Formátum beállítása]** menüpontban kiválaszthatja, hogy az időt **12** vagy **24** órás formátumban szeretné-e megjeleníteni.

14.3.4 Időzóna beállítása (csak NET frissítéskor)

- > Az **[Időzóna]** menüpont alatt válassza ki a tartózkodási helyének megfelelő időzónát.

14.3.5 Nyári időszámítás (csak NET frissítéskor)

- > A **[Nyári idő]** menüpont alatt megadhatja, hogy az aktuális idő nyári idő **(Be)** vagy téli idő **(Ki)**.

14.4 Nyelv

- > A kívánt menü nyelvét a **MENU > Rendszerbeállítások > Nyelv** menüpontban választhatja ki.

14.5 Gyári beállítás

- > A **MENU > Rendszerbeállítások > Gyári beállítások** menüpontban **állíthatja vissza** a DIGITRADIO 143 készülék gyári beállításait.

-  Felhívjuk figyelmét, hogy ebben az esetben az összes beállítása (pl. a hálózati kapcsolat vagy a mentett állomások) elveszik, és azokat újra meg kell adnia, hogy a rádiót a szokásos módon használhassa.
- > Ha valóban vissza szeretné állítani a rádiót, **válassza a [YES] lehetőséget** a megjelenő biztonsági kérdésnél, vagy **a [NO]** gombbal törölje a folyamatot.
-  A gyári beállítások visszaállítása után a rádió készenléti állapotba vált. A következő bekapcsoláskor újra elindul a beállítási varázsló (5. pont).

146 Szoftverfrissítés

Időről időre szoftverfrissítések érkehetnek, amelyek javításokat vagy hibajavításokat tartalmazhatnak. A DIGITRADIO így mindig naprakész marad.

- > Hívja meg **a MENU > Rendszerbeállítások > Szoftverfrissítés menüpontot**.
- > Ha szeretné, hogy a DIGITRADIO 143 rendszeresen ellenőrizze az új szoftververziókat, válassza az **[Automatikus frissítés] > [YES]** vagy **[NO]** lehetőséget, ha nem szeretné, hogy ez automatikusan történjen.
- > Válassza **a [Check now] (Ellenőrizés most)** lehetőséget, ha közvetlenül ellenőrizni szeretné, hogy elérhető-e újabb szoftververzió.  Ha szoftverfrissítést talál, kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

 A szoftverfrissítések kereséséhez és letöltéséhez a rádiónak csatlakoznia kell az internethez.  A frissítés során ne kapcsolja ki a DIGITRADIO 143 készüléket!

147 Beállítási varázsló

A **beállítási varázsló** automatikusan elindul, amikor először bekapcsolja a DIGITRADIO 143 készüléket, a gyári beállítások felhívása után, vagy manuálisan **a MENU > Rendszerbeállítások > Beállítási varázsló** menüpontban. A beállítási varázsló konfigurálásának módját az 5. pontban találja.

148 Info

- > **A MENU > Rendszerbeállítások > Információ** menüpontban megtekintheti az eszközön jelenleg telepített szoftver verzióját és például a Spotify verzióját.

149 Adatvédelem

- > A jelenlegi adatvédelmi irányelv **a MENU > Rendszerbeállítások > Adatvédelmi irányelv** menüpontban tekinthető meg.

1410 Kijelző megvilágítás

- > A kijelző megvilágításának beállításait **a MENU > Rendszerbeállítások > Megvilágítás** menüpontban hívhatja elő.
- > Válassza **a [Működési mód]** vagy **a [Készenléti mód] lehetőséget** a működési vagy készenléti beállítások megadásához.
- > Mostantól három lépésben állíthatja be a fényerőt: **Magas, Közepes és Alacsony**, valamint a Készenléti állapotot **a [Készenléti szint]** beállítás alatt **Magas, Közepes, Alacsony és Ki**.



Készenléti üzemmód esetén **az [Auto dimming]** (Automatikus fényerő-szabályozás) menüpontban **beállíthatja azt az** időtartamot is, amely után a kijelző megvilágítása kikapcsolás után a beállított fényerőre vált.

15 Tisztítás



Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket nedves ruhával vagy folyó víz alatt. A tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót!



Ne használjon súrolószivacsot, súrolóport vagy oldószereket, például alkoholt, benzint, szeszes italokat, hígítókat stb., mert azok károsíthatják a készülék felületét.



Ne használjon a következő anyagokat: sós víz, rovarirtó ammónia, klórt vagy savat (ammóniát) tartalmazó ammóniaoldat.



A házat vízzel megnedvesített puha ruhával tisztítsa meg.



A kijelzőt csak puha pamut ruhával tisztítsa. Szükség esetén használjon pamut ruhát, amelyre kis mennyiségű, nem lúgos, hígított, vízbázisú szappanos vizet csepegtetett.



Dörzsölje át óvatosan a pamutkendőt a felületen, amíg teljesen megszárad.

16 Hibák elhárítása

Ha a készülék nem működik a kívánt módon, ellenőrizze a következő táblázatok segítségével.

16.1 Általános problémák

Tünet	Lehetséges ok/megoldás
A készülék nem kapcsolható be.	A készülék nem kap áramot. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót megfelelően a hálózati aljzathoz. Szükség esetén válasszon másik aljzatot.
Nincs hang.	Növelje a hangerőt. Lehet, hogy rossz forrás van kiválasztva. Aktív a hang elnémítása funkció?
A kijelző nem kapcsol be.	Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót, majd kapcsolja be a készüléket.
Zavaró zaj hallható.	A készülék közelében egy mobiltelefon vagy más eszköz zavaró rádióhullámokat bocsát ki. Távolítsa el a mobiltelefont vagy eszközt a készülék közeléből.
Egyéb működési hibák, hangos zajok vagy hibás kijelzés jelentkezik.	A készülék elektronikus alkatrészei meghibásodtak. Húzza ki a hálózati csatlakozót. Hagyja a készüléket körülbelül 10 másodpercig az áramforrásról leválasztva. Csatlakoztassa újra a készüléket.

162 Problémák az USB-eszközökkel

Tünet	Lehetséges ok/megoldás
A lejátszás nem lehetséges.	A készülék nincs USB módban. Nyomja meg a MODE gombot a megfelelő forrásra való átváltáshoz.
	A hordozó nincs behelyezve vagy üres. Helyezze be a hordozót megfelelően, vagy rögzítsen rá zenei adatokat.

163 Problémák a távirányítóval

Tünet	Lehetséges ok/megoldás
A távirányító nem működik.	A BaGeria helytelenül van behelyezve vagy gyenge. Ellenőrizze a polaritást. Cserélje ki a BaGeriaát.
	Az IR-kapcsolat megszakadt. Távolítson el minden tárgyat, amely a távirányító és a készülék között van.
	Túl nagy a távolság. Max. távolság a készüléktől: kb. 4 méter

164 Problémák a rádióval

Tünet	Lehetséges ok/megoldás
Nincs rádióállomás vétel.	A készülék nincs rádió üzemmódban. Nyomja meg a MODE gombot, és válassza a DAB vagy FM lehetőséget.
Nincs DAB jelvétel.	Ellenőrizze, hogy a régióban lehetséges-e a DAB vétel. Állítsa be újra az antennát. Próbáljon meg más csatornákat fogni. Végezzen keresést.
A hang gyenge vagy rossz minőségű.	Más eszközök, pl. televíziók zavarják a vételt. Helyezze a készüléket távolabb ezektől az eszközöktől.
	Az antenna helytelenül van elhelyezve vagy beállítva. Változtassa meg az antenna helyzetét/beállítását.

165 Problémák a külső bemenettel

Tünet	Lehetséges ok/megoldás
Nincs hang a külső bemenetről (AUX).	A külső eszköz megfelelően van-e csatlakoztatva?
	Az AUX van-e kiválasztva bemeneti forrásként?
	Elindult-e a lejátszás a külső eszközön, és be van-e állítva a kimeneti hangerő?



Ha a leírt ellenőrzések elvégzése után sem sikerül a hibát kijavítani, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a műszaki ügyfélszolgálattal (további információkért lásd a 11. oldalt).

17 Műszaki adatok

Vételi útvonalak	DAB+, FM, Bluetooth, internet, Spotify Connect, USB
WLAN frekvenciák	WiFi: 802.11b, g, a, n, 2412 - 2472 MHz (max. +20 dBm EIRP), 5180 - 5700 MHz (max. +11,12 dBm EIRP)
Bluetooth	V4.2+EDR, 2402 - 2480 MHz (max. 3,2 dBm II. osztály) L2CAP/A2DP
Kijelző	3,2 hüvelykes TFT színes kijelző
WLAN titkosítás	WEP, WPA, WPA2, WPS
DAB frekvenciák	174–240 MHz
FM frekvenciák	87,5–108 MHz
Tápellátás	110–240 V ~ 50/60 Hz
Teljesítmény	Üzemeltetés: ~5,5 W Készenlét: <1 W
Csatlakozások	Analóg audio kimenet, analóg audio bemenet, digitális optikai és koaxiális, 3,5 mm-es fejhallgató-csatlakozó, USB-aljzat, antenna-csatlakozó F-dugós WLAN antenna-csatlakozó
Kedvenc memóriahelyek	DAB+: 30 FM: 30 Internet: 30 Spotify Connect: 10
Működési hőmérséklet	0° - 40°C
Méretek mm (SzxMxM)	435 x 290 x 75

Minden, amit a TechniSat termékéről tudni kell összefoglalva.

Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und informative Produktvideos bequem und schnell auf dem Smartphone oder Tablet ansehen.



INFODESK QR-Code scannen und App kostenfrei für iOS oder Android herunterladen.



www.technisat.de/infodesk



Bedienungs-
anleitungen



Kataloge/
Prospekte



Informative
Videos

TechniSat Digital GmbH ist ein Unternehmen der
Techniroba Holding GmbH und der LEPPER Stiftung.
TechniPark - Julius-Saxler Straße 3 - 54550 Daun/Eifel

TechniSat

V3X14032023ORV4SA